

F-16 C/D NIGHT FALCON



188 F-16 C/D NIGHT FALCON Questo caccia multi-ruolo è prodotto negli Stati Uniti e fa parte di un programma di armamento costituito da 500 aerei per la Danimarca, la Norvegia, l'Olanda e il Belgio. Anche l'Egitto, la Grecia, Israele, la Turchia, la Corea del Sud, Singapore e numerosi altri Paesi utilizzano questo aereo. La nostra è una speciale versione «notturna».

Dati tecnici: Velocità massima: 2,2 Mach; Autonomia: km 885; Lunghezza: m 15,09; Altezza: m 5,01; Quota di servizio: m 15240.

188 F-16 C/D NIGHT FALCON Dieser Vielzweckjäger wird in den Vereinigten Staaten und in einem Mehr-Nationen-Programm produziert, das etwa 500 Flugzeuge für Dänemark, Norwegen, Holland und Belgien beinhaltet. Ägypten, Griechenland, Israel, die Türkei, Südkorea, Singapur und einige andere Länder verwenden diesen Bestsellere-Jäger. Unser Modell zeigt eine spezielle «Nacht»-Version.

Technische Daten: Max. Geschwindigkeit: Mach 2,2; Reichweite: 885 km; Länge: 15,09 m; Höhe: 5,01 m; Steighöhe: 15240 m.

188 F-16 C/D NIGHT FALCON Dit universele jachtvliegtuig wordt zowel in de V.S. als in Europa (in een samenwerkingsverband tussen diverse landen) gebouwd. Ongeveer 500 toestellen zijn in gebruik bij Denemarken, Noorwegen, Nederland en België. Ook Egypte, Griekenland, Israël, Turkije, Zuid Korea, Singapore en verschillende andere landen hebben dit toestel in gebruik. Onze versie is een speciale «Nacht»-uitvoering.

Technische gegevens: Max. snelheid: Mach 2,2; Vliegbereik: 885 km; Lengte: 15,09 m; Hoogte: 5,01 m.

188 F-16 C/D NIGHT FALCON Tätä monitoimihävittäjä valmistetaan sekä USA:ssa että monikansallisen eurooppalaisen ohjelman sisällä. Ns. Best-selling-kone, joksi F-16: ta voidaan kutsua palvelee useiden maiden ilmavoimissa. Mm. Tanska, Norja, Hollanti, Belgia, Egypti, Kreikka, Israel, Turkki, Etelä-Korea ja Singapore useiden muiden maiden ohella ovat F-16: n ahkeria käyttäjiä. Meidän mallimme esittää erikoista F-16: n yöversiota.

Teknisiä tietoja: Huippunopeus: Mach 2,2; Toimintasäde: 885 km; Pituus: 15,09 m; Korkeus: 5,01 m; Lakikorkeus: 15240 m.

188 F-16 C/D NIGHT FALCON Detta moderna jaktplan är tillverkat i USA i ett stort Europeiskt samarbetsprogram och omfattar uppelit 500 flygplan för länder som Danmark, Norge, Holland, Belgien, Egypten, Grekland, Israel, Turkiet m.fl. Även i Fjärran Östern förekommer detta plan, t.ex. i Syd-Korea, Singapore samt några andra länder. Den version vi har tagit fram är «natt-versionen».

Tekniska data: Max. hastighet: Mach 2,2; Räckvidd: 885 km; Längd: 15,1 m; Höjd: 5 m.

188 F-16 C/D NIGHT FALCON This multi-role fighter is produced in the United States and in a European multinational programme which includes about 500 planes for Denmark, Norway, Holland and Belgium, Egypt, Greece, Israel, Turkey, South Korea, Singapore and several other countries are using this best-selling fighter plane. Our version features a special «Night» version.

Technical details: Max. speed: Mach 2,2; Range: 885 km; Length: 15,09 m; Height: 5,01 m; Service ceiling: 15240 m.

188 F-16 C/D NIGHT FALCON Ce modèle est destiné particulièrement aux opérations-commando de nuit. Ce chasseur très opérationnel est fabriqué aux Etats-Unis dans le cadre d'un projet associant également le Danemark, la Norvège, la Hollande et la Belgique. Il a été acheté à ce jour par la Grèce, Israël, la Turquie, la Corée du Sud, Singapour principalement.

Caractéristiques techniques: Mach: 2,2; Rayon: 885 km; Longueur: 15,09 m; Hauteur: 5,01 m; Plafond: 15,240 m.

188 F-16 C/D NIGHT FALCON Este caza multipropósito se produce en U.S.A. y en un programa multinacional europeo que incluye unos 500 aparatos para Dinamarca, Noruega, Holanda y Bélgica, Egipto, Grecia, Israel, Turquía, Corea del Sur, Singapur y varios otros países usuarios de este popular caza. Nuestra versión es la versión especial «nocturna».

Datos técnicos: Velocidad máxima: Mach 2,2; Autonomía: 885 km; Longitud: 15,09 m; Altura: 5,01 m; Techo de Servicio: 15.240 m.

"NIGHT FALCON"

F-16C 夜間隼

F-16C ナイトファルコン

F-16は高い評価を受けている傑作戦闘機ですが、中でもこの型は電子装備を改善、空戦能力および戦闘機としての能力をいっそう強化したタイプです。アメリカ空軍以外にもヨーロッパ、中東、オランダ、ベルギー、イスラエル、韓国など多くの国で使われています。このキットは夜間戦闘機仕様となっています。

スケール: 1/72

最大速度 マッハ2.2
 巡航速度 885km/h
 全長 15.09m
 全高 5.01m
 上昇限度 15240m

この多用途戦闘機は別由米軍及び一連の欧州多国籍国生産、其中包括約500架供丹麥、挪威、荷蘭、比利時、埃及、希臘、以色列、土耳其、南韓、新加坡及其他國家使用。

本機型構造了特別的「夜間」型號。

最高速度: 音速2.2倍
 全長: 15.09m
 作戰高度: 15,240m
 作戰距離: 885km
 全高: 5.01m

ATTENZIONE - Consigli utili

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi della stampella, usando un foglio-bagno oppure un foglio di forbici e togliere con una piccola lama o con carta vetrata fine eventuali bavature. Ma staccare i pezzi con le mani. Morfetti seguono l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampella il numero di pezzo appena montato, facendolo scivolare sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere e i giri dei numeri indicano le stampate ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzblech sorgfältig entfernen. Eventuelle Gratse werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier zusemigelt. Kantenrüsche der Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Teileinsammlungen folgen Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weißen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Pustklebstoff verwenden. A - B - C... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzblech der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

ATENCIÓN - Consejos útiles

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se deforme el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en qué bandeja se encuentran las piezas. Las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los agujeros por donde se deben pegar las piezas.

HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja

Tuoki kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennen kuin aloitat. Irrota osat saakaleu-välisellä tai koviolla ja pistä ylimääräiset jätteet esim. hiekkapaperilla. Älä irrota osia voimalla. Korkeat osat numerot ja jatkosuorat. Käytä vain muoviliimaa ja sovelletään hyvin työssäsi säikeiden kanssa. Käytä vain muovi- ja polystyreni- liimaa. Valkoiset nuolet liian eteen käyväisiä. A - B - C... Nämä kirjaimet osoittavat missä tavalla osat ovat. Mustat merkinnät ovat ei käytettävä. Pieneet osat karmatissa materiaali ennen irrottamista. Muista poistaa maalit tai törmäysolosuhteita.

組立前の注意

組立前の注意：組立の前には必ず組立図をよく読んで、各パーツの位置関係を確認してください。パーツの切り取りは、必ずハサミやカッターで行ってください。余剰のプラスチックやバリは、必ず取り除いてください。また、パーツの位置関係を確認してください。黒い矢印は接着する箇所を示し、白い矢印は接着しない箇所を示します。A、B、Cはパーツの位置を示す記号です。また、パーツの位置関係を確認してください。黒い矢印は接着する箇所を示し、白い矢印は接着しない箇所を示します。A、B、Cはパーツの位置を示す記号です。

組立前の注意

組立前の注意：組立の前には必ず組立図をよく読んで、各パーツの位置関係を確認してください。パーツの切り取りは、必ずハサミやカッターで行ってください。余剰のプラスチックやバリは、必ず取り除いてください。また、パーツの位置関係を確認してください。黒い矢印は接着する箇所を示し、白い矢印は接着しない箇所を示します。A、B、Cはパーツの位置を示す記号です。

ATTENTION - Useful advice

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull or tear. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate that parts must be assembled WITHOUT using cement. A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Place small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

ATTENTION - Conseils utiles

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Débarasser avec délicatesse de tous les morceaux des moules en veant un rasoir ou bien un par de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec du papier de verre fin éventuels bavures, jamais détacher les parties avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être retirée, en la faisant glisser sur une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrène. A - B - C... Les lettres au côtés des numéros indiquent le moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

OBEL: Nöjliga goda råd

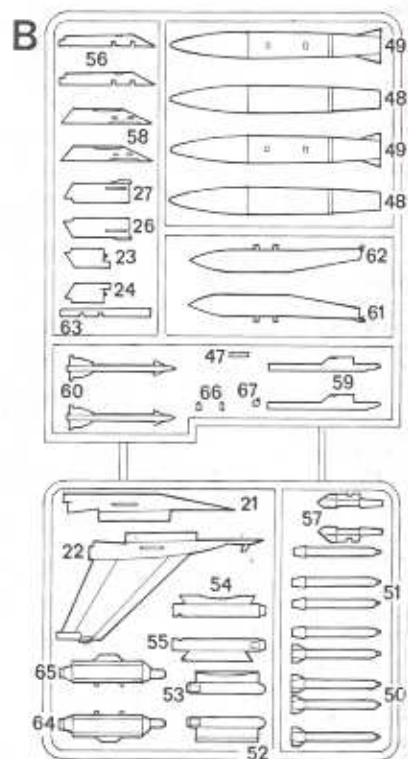
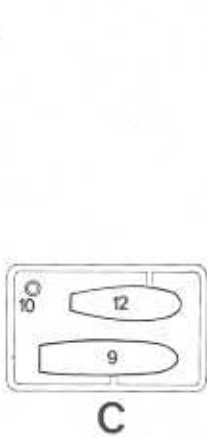
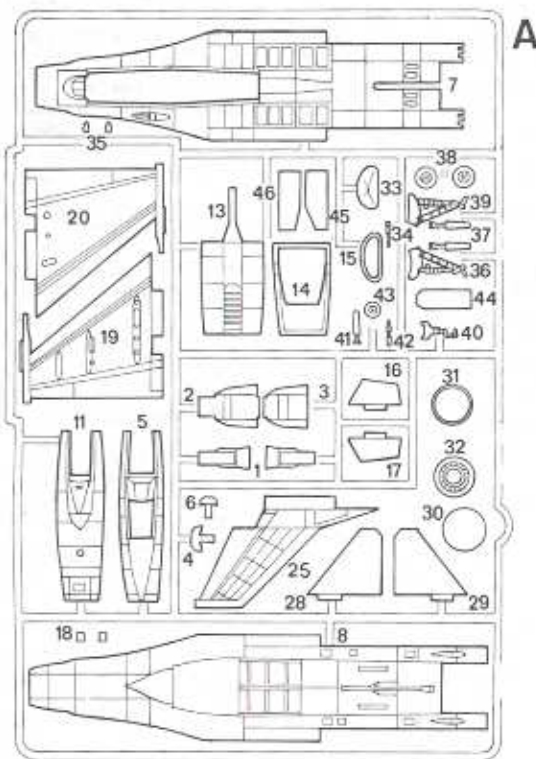
Irrota osat hoidon työkaluilla ennen kuin aloitat. Irrota osat saakaleu-välisellä tai koviolla ja pistä ylimääräiset jätteet esim. hiekkapaperilla. Älä irrota osia voimalla. Korkeat osat numerot ja jatkosuorat. Käytä vain muoviliimaa ja sovelletään hyvin työssäsi säikeiden kanssa. Käytä vain muovi- ja polystyreni- liimaa. Valkoiset nuolet liian eteen käyväisiä. A - B - C... Nämä kirjaimet osoittavat missä tavalla osat ovat. Mustat merkinnät ovat ei käytettävä. Pieneet osat karmatissa materiaali ennen irrottamista. Muista poistaa maalit tai törmäysolosuhteita.

OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Besluder zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breuk nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nagelvinger. Verwijder deerna al het overblijvend plastic en pas de delen voorzichtig de lijnen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Gebruik slechts een beetje lijm om te voorkomen dat de lijnen vervormen. Gebruik alleen lijm voor polystyreen modellen. Witte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bevestiging delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Gebruik de kleine onderdelen voor ze zijn het kader te studeren. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

（みたて前の注意）

（みたて前の注意）：より説明書を見て、全体の（みたて）を細かく読んでおいてください。部品を切り取る時は、必ずハサミやカッターを使って慎重に行ってください。余剰のプラスチックやバリは、必ず取り除いてください。また、パーツの位置関係を確認してください。黒い矢印は接着する箇所を示し、白い矢印は接着しない箇所を示します。A、B、Cはパーツの位置を示す記号です。また、パーツの位置関係を確認してください。黒い矢印は接着する箇所を示し、白い矢印は接着しない箇所を示します。A、B、Cはパーツの位置を示す記号です。



ATTENZIONE! Prima di iniziare il montaggio scegliere la versione che si desidera realizzare: se la **A** o la **B**

ATTENTION! Before assembling your model choose version you want to construct: **A** or **B**

ACHTUNG! Vor dem Zusammenbau Version **A** oder **B**

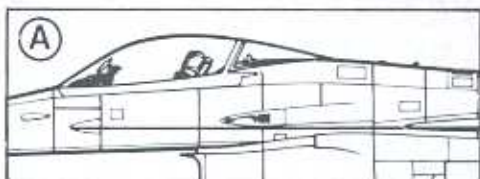
ATTENTION! Avant de commencer le montage choisir la version que vous voulez réaliser: soit la **A** ou la **B**

ATENCIÓN! Antes de iniciar el montaje, escoger la versión que se desea realiza **A** o **B**

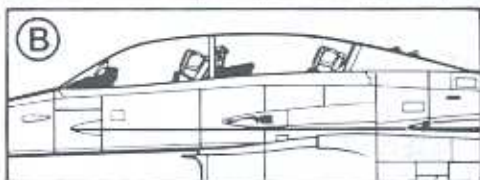
ATTENTIE! Eerst beslissen welke uitvoering gemaakt zal worden **A** of **B**

注意 くみだてる前にAもどらのタイプにするか決めておいてください。

F16 A/C



F16 B/D



Leggenda colori I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI **MODEL MASTER**
Painting instruction The indicated colour numbers refer to the ITALERI **MODEL MASTER** part number
Bemalungshinweise Die angegebenen Farbnrnummern beziehen sich auf die ITALERI **MODEL MASTER** Modellfarben
Mode d'utilisation de la peinture Les références indiquées concernent les peintures ITALERI **MODEL MASTER**

A

1740 Model Master
 FS36231
 Dark Gull Gray
 Möwengrau Dunkel (M)
 Grigio Gabbiano Scuro (O)
 Gris Mouette Foncé (M)

B

1503 Model Master
 Red
 Rot (G)
 Rosso (L)
 Rouge (B)

C

1730 Model Master
 FS36440
 Flat Gull Gray
 Möwengrau (M)
 Grigio Gabbiano (O)
 Gris Mouette Mat (M)

D

1749 Model Master
 FS37038
 Flat Black
 Schwarz (M)
 Nero (O)
 Noir Mat (M)

E

1745 Model Master
 FS17875
 Insignia White
 Signalweiss (G)
 Bianco Segnale (L)
 Blanc Insignes (B)

F

1741 Model Master
 FS36320
 Dark Ghost Gray
 Kompassgrau (M)
 Grigio Azzurro Scuro (O)
 Gris Fantôme Foncé (M)

G

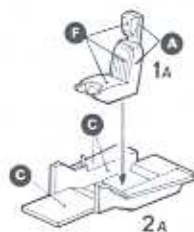
1790 Model Master
 FS17178
 Chrome Silber
 Chromsilber (G)
 Argento Cromo (L)
 Argent de Chrome (B)

H

1524 Model Master
 Green
 Signalgrün (G)
 Verde (L)
 Vert (B)

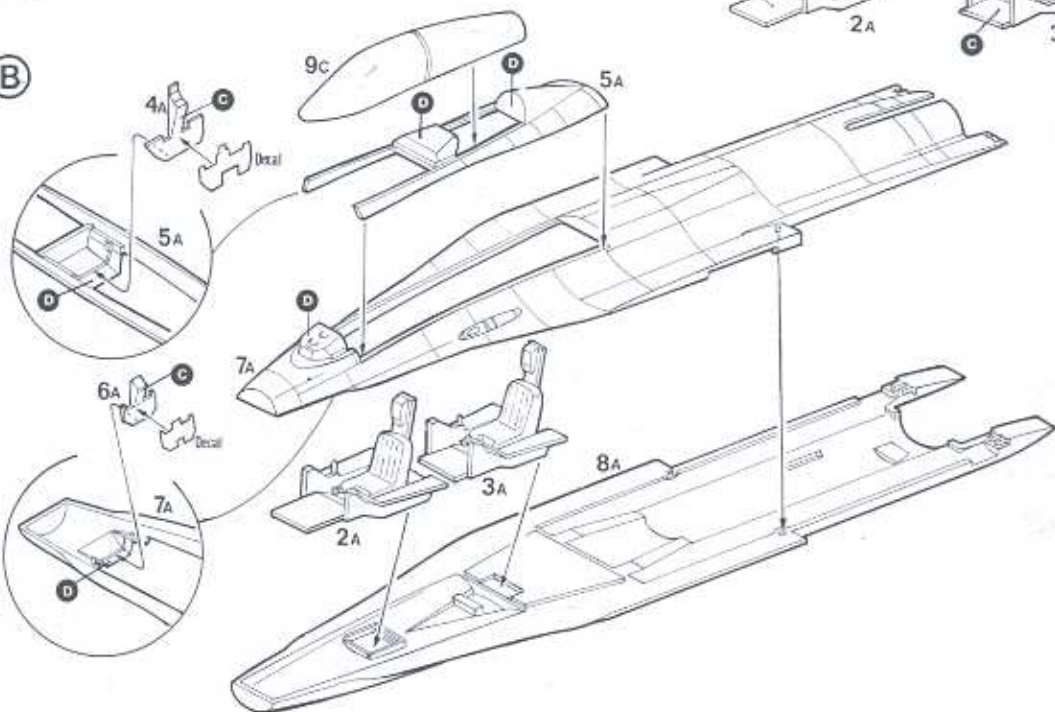
I

2713 Model Master
 Black Met.
 Schwarz Met.
 Nero Met.
 Noir Métal

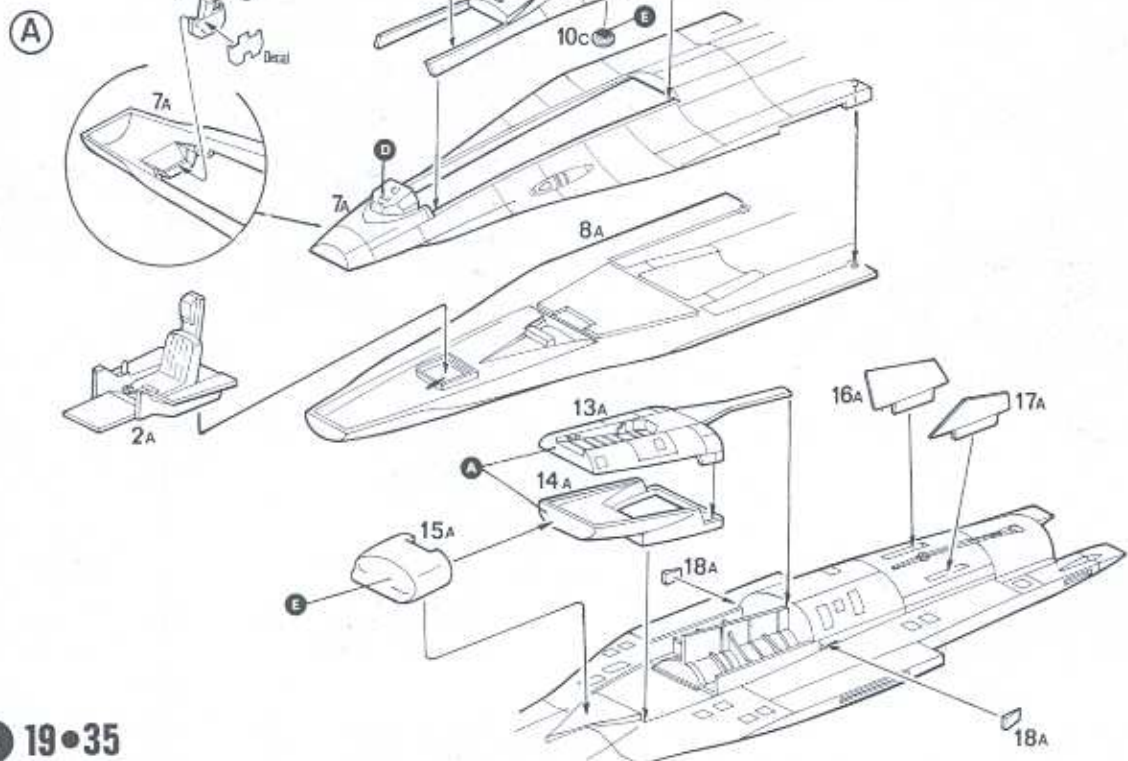


1 1-9

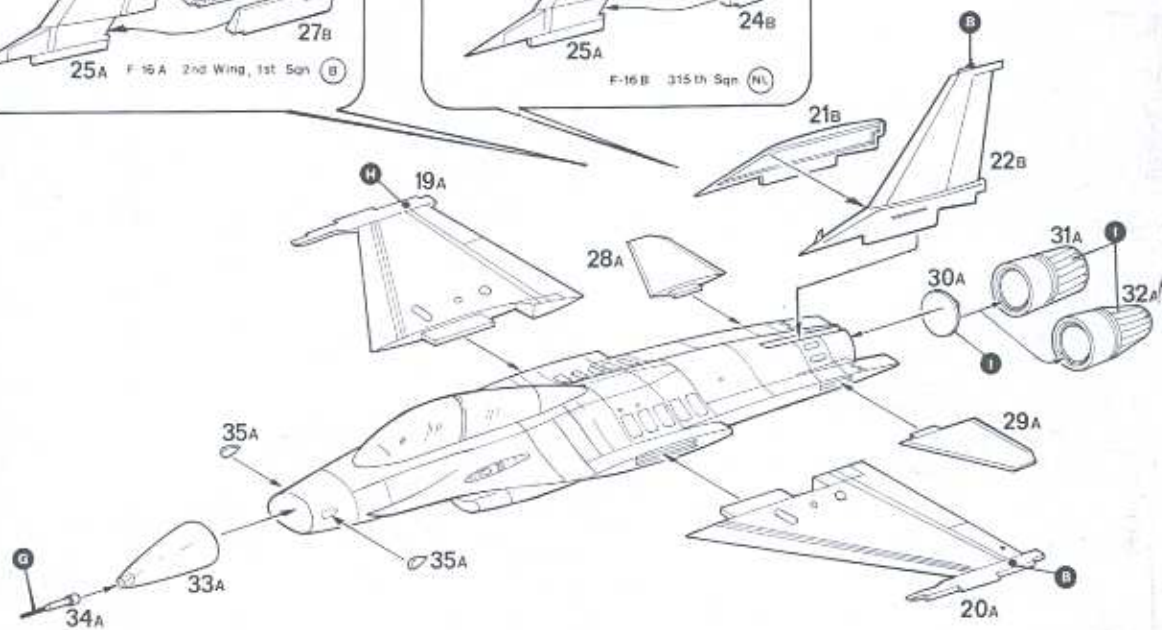
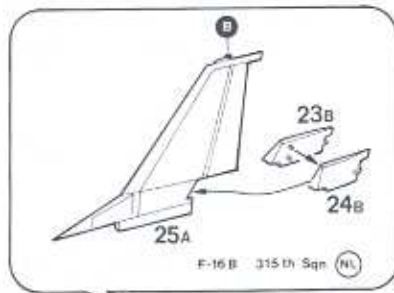
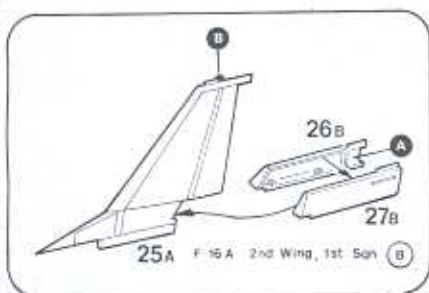
B



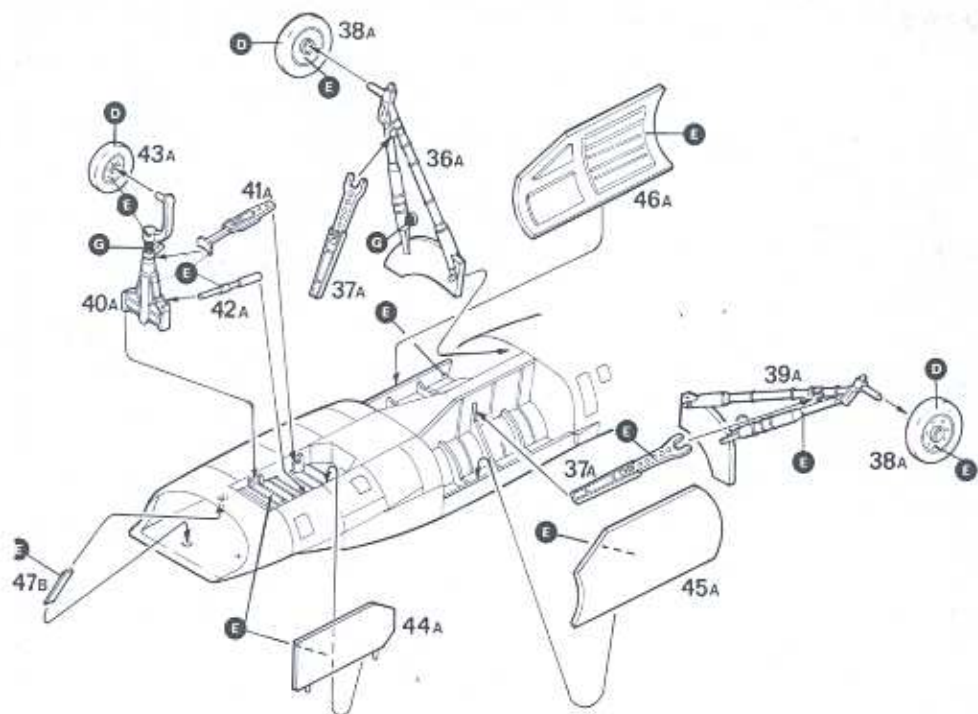
2 10•18



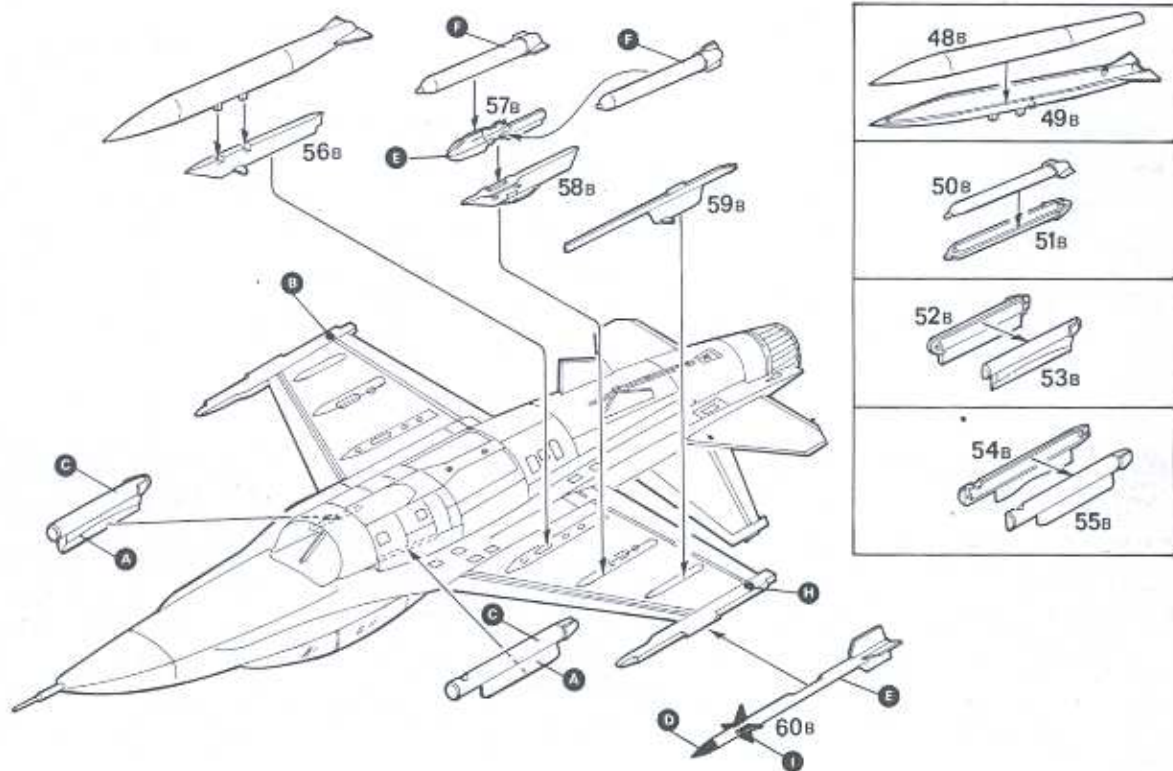
3 19•35

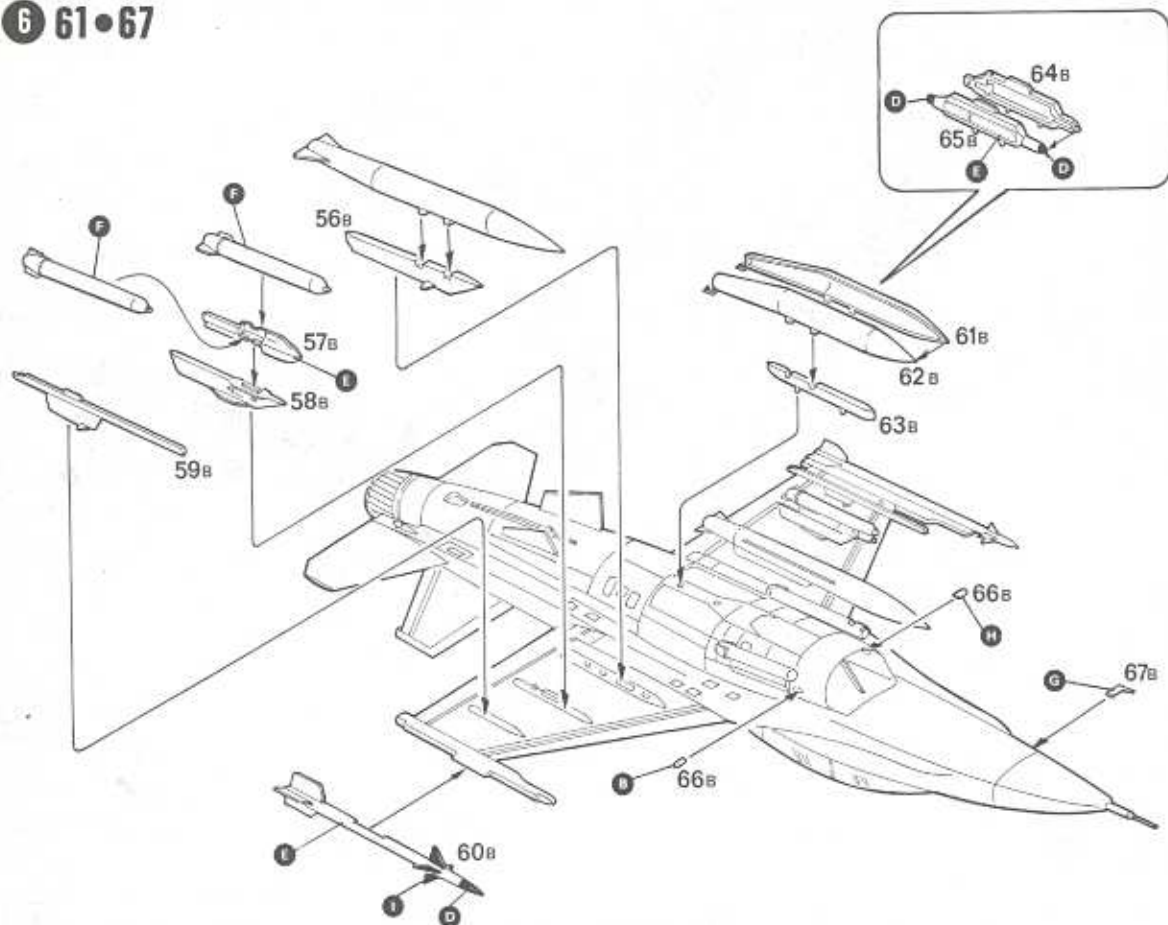


4 36•47



5 48•60





1741 Model Master
FS36320
Dark Ghost Gray
Kompassgrau (M)
Grigio Azzurro Scuro (O)
Gris Fantôme Foncé (M)



1723 Model Master
FS36118
Gunship Gray
Dunkelgrau (M)
Grigio Blu Scuro (O)
Gris Narine de Guerre (M)



2713 Model Master
Black Met.
Schwarz Met.
Nero Met.
Noir Métal



1740 Model Master
FS36231
Dark Gull Gray
Möwengrau Dunkel (M)
Grigio Gabbiano Scuro (O)
Gris Mouette Foncé (M)



1728 Model Master
FS36375
Light Ghost Gray
Schattengrau (M)
Grigio Azzurro Chiaro (O)
Gris Fantôme Clair (M)

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta; per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Directions for applying the decals: Cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.



Istrucciones para la aplicación de las decalcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las decalcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Transfer: Knip het benodigde deel uit, dempel het ca. 1/2 minuut onder water, houdt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

Påläggning av decalier: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 1/2-minut. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av papperet. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.

アカーン使用法: 台紙から、それぞれのマークを切り取り、ぬるま湯に30秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。やみゆかり紙でマーク上を押しつけて気泡を無くしてください。マーク紙には、かわくまで押しつけてください。

